

Глобальный Кодекс деловой этики (COCE)



COCE, for the Future

COCE: Code of Conduct & Ethics

Содержание

1. **Обращение Президента компании**
2. **Основные принципы**
(корпоративная философия,
программа действий)
3. **Глобальный Кодекс деловой этики**
(10 принципов)
4. **Схема проверки соответствия**
Кодексу
5. **Глобальный Кодекс деловой этики**
(содержание)



1. Обращение Президента компании

Приветствую всех!

Как недавно назначенный президент и главный исполнительный директор, размышляя о Глобальном кодексе поведения и этики («СОСЕ»), внедренном 2 года назад, я ощущаю значительную ответственность за поддержание руководством ТТС Group самых высоких стандартов безопасности и корпоративной этики.

По мере стремительного глобального расширения сфер нашего бизнеса, нам открываются больше возможностей на различных рынках с новыми партнерами. По мере того, как процесс принятия бизнес-решений становится все более сложным и требующим оперативности, становится все более важным поддерживать и осуществлять общие ценности нашей Группы, полученные из СОСЕ.

Я ценю Путь Toyota Tsusho Group, являющийся «ДНК» нашей компании, философию - «Гэнти Гэнбутсу Гэндзицу», «Мощь команды», «Дух коммерции» и призываю Toyota Tsusho Group стремиться предложить решение проблем клиентов и общества, создать новые ценности и способствовать всеобщему будущему процветанию с уникальной философией работы Toyota Tsusho.

Я призываю всех членов Toyota Tsusho Group глубоко понять 10 принципов СОСЕ, а всем руководителям чаще взаимодействовать с вашим персоналом, чтобы обеспечить общее понимание того, почему СОСЕ важен.

Мы все должны постоянно ставить Глобальный кодекс поведения и этики превыше всего, добросовестно внедрив СОСЕ в нашу повседневную работу.

Примем этот вызов вместе!

2 июля 2018 года

TOYOTA TSUSHO CORPORATION

Президент и главный исполнительный директор

Ичиро Кашитани



2. Основные принципы

Философия компании

Предприятие, создающее ценности, обеспечивающее сосуществование человека, общества и планеты Земля и вносящее вклад в создание процветающего социума

Программа действий

Кодекс компании – достойного гражданина общества

- Ведение открытой и честной деятельности
- Реализация социальной ответственности и защита экологии нашей планеты
- Креативный подход и предоставление добавленной ценности
- Уважение человека, создание рабочих



3. Глобальный Кодекс деловой этики (10 принципов)

- 1) Мы прилагаем все усилия для деятельности по обеспечению охраны труда и техники безопасности в целях создания безопасных и здоровых условий труда.
- 2) Мы неуклонно соблюдаем всё применяемое законодательство, включая законы по борьбе с коррупцией, антимонопольное законодательство, а также законы и нормы в сфере международной торговли.
- 3) Мы обеспечиваем раскрытие точной финансовой информации.
- 4) Мы несём ответственность за неуклонное соблюдение всех корпоративных норм.
- 5) Мы ведём честную, открытую, справедливую и прозрачную корпоративную деятельность, поддерживаем и развиваем доверительные отношения со всеми стейкхолдерами.
- 6) Мы вносим вклад в устойчивое развитие общества.
- 7) Мы заботимся об окружающей среде в ходе ведения и развития корпоративной деятельности.
- 8) Мы обеспечиваем добавленную стоимость с помощью креативности и непрерывного совершенствования «кайдзен».
- 9) Мы уважаем права человека.
- 10) Мы уважаем многообразие в компании и обществе и активно внедряем политику «многообразие и вовлеченность».



5. Глобальный Кодекс деловой этики (содержание)

1) Мы прилагаем все усилия для деятельности по обеспечению охраны труда и техники безопасности в целях создания безопасных и здоровых условий труда.

Безопасность и здоровье всех членов нашей команды – это нерушимая основа нашей корпоративной деятельности.

Наши обязательства:

- Принятие надлежащих мер для защиты безопасности и здоровья друг друга и всех людей, испытывающих на себе влияние от нашей корпоративной деятельности.
- Строгое соблюдение всех законов и внутренних нормативов, связанных с обеспечением охраны труда и техники безопасности.
- Активное участие в обучающих тренингах и прочих видах деятельности, связанной с охраной труда и техникой безопасности .
- Использование и развитие корпоративной системы охраны труда и техники безопасности .



2) Мы неуклонно соблюдаем всё применяемое законодательство, включая законы по борьбе с коррупцией, антимонопольное законодательство, а также законы и нормы в сфере международной торговли.

Неуклонное соблюдение законов и норм – это нерушимая основа нашей корпоративной деятельности. Единичный случай нарушения закона способен серьёзно подорвать доверие общества к группе компаний и нанести значительный ущерб репутации и корпоративной ценности.

Наши обязательства:

- Знание всех применяемых законов и норм (включая международные правила) и обеспечение их неуклонного соблюдения в любой ситуации.
- Обязательное обращение за консультацией в собственное юридическое подразделение или к внешнему юристу при наличии сомнений относительно истолкования законов и норм.
- Предоставление отчётов о всех случаях нарушений по надлежащим каналам.

Единичный случай нарушения антикоррупционного, антимонопольного законодательства или законов и норм в сфере международной торговли может привести к крупным штрафам, возбуждению уголовного дела, трудно восстанавливаемому подрыву репутации и другим серьёзным последствиям как для компании, так и для отдельных лиц.

Наши обязательства:

- Хорошо разбираться в антикоррупционном и антимонопольном законодательстве, а также законах и нормах в сфере международной торговли, и обеспечивать их неуклонное соблюдение в любой ситуации.
- Отказ от получения или предложения подарков и пр., отказ от любых видов досуга, связанных с незаконными или неэтичными целями.
- Обеспечение справедливой конкуренции на рынке, и недопущение действий, способных приводить к нарушению антимонопольного законодательства.
- Принятие особых мер предосторожности при встречах с представителями конкурирующих компаний и в особенности - недопущение обсуждения такой деликатной информации, как доля на рынке, маркетинговая стратегия, цены и ценовая политика.
- Понимание возможности наложения эмбарго или ограничений на сделки с определёнными товарами, назначениями, лицами и организациями, и принятие тщательных мер для обеспечения соответствия всех международных сделок применяемым законам и нормам и их надлежащей реализации.



3) Мы обеспечиваем раскрытие точной финансовой информации.

Наша группа компаний зарегистрирована на бирже, поэтому точность финансовой информации имеет большое значение как для нас самих, так и для всех стейкхолдеров.

Наши обязательства:

- Принятие тщательных мер для обеспечения точности раскрываемых или предоставляемых цифровых показателей.
- Соответствие применяемым бухгалтерским нормам.
- Раскрытие точной финансовой информации в надлежащие сроки и надлежащим способом, исключая введение в заблуждение.
- Ведение точных, надёжных и доказуемых регистрационных записей в отношении всех сделок.



4) Мы несём ответственность за неуклонное соблюдение всех корпоративных норм

- Мы обязаны понимать все корпоративные нормы и обеспечивать их неуклонное соблюдение.
- Мы несём ответственность за предоставление тщательного разъяснения по случаям нарушения корпоративных норм и осознаём возможность применения взыскания по факту нарушения.



5) Мы ведём честную, открытую, справедливую и прозрачную корпоративную деятельность, поддерживаем и развиваем доверительные отношения со всеми стейкхолдерами.

В качестве достойного гражданина общества мы не только обязаны обеспечивать соблюдение законов и норм, но и несём ответственность за осуществление более широкой, честной, открытой, справедливой и прозрачной корпоративной деятельности. Мы верим, что это способствует укреплению доверительных отношений со стейкхолдерами и формирует основу для корпоративной деятельности.

Наши обязательства:

- Не только преследование собственных интересов, но и учёт интересов разнообразных стейкхолдеров и приложение усилий для обеспечения доверия со стороны стейкхолдеров.
- Обязательное обеспечение соответствия корпоративной деятельности этической оценке как местного, так и международного сообщества.
- Уважение конфиденциальной информации, личных данных, права интеллектуальной собственности и коммерческой тайны принадлежащей как нам, так и третьим лицам, и обеспечение надлежащего контроля всего вышесказанного.
- Отказ от ведения бизнеса с лицами (включая юридические лица и организации), совершающими или причастными к совершению противоправных действий, а также принадлежащих или имеющих отношение к организованной преступности.
- Недопущение ложных высказываний, высказываний, порождающих неправильное понимание, а также высказываний, затрагивающих честь, доверие и пр. третьих лиц. В случае допущения ошибок мы обязаны незамедлительно их исправлять.
- Если наши личные интересы идут вразрез с ответственностью перед компанией, мы должны сообщить об этом компании и отказаться от преследования собственных интересов, отдавая приоритет интересам компании.
- Недопущение использования имущества компании в целях, не связанных с компанией.
- Недопущение какой-либо связи с инсайдерскими сделками.



6) Мы вносим вклад в развитие устойчивого общества

Мы глубоко убеждены, что гармония и совместное развитие человека, общества и планеты Земля является ключом к устойчивому развитию группы компаний.

Наши обязательства:

- Ведение совместной деятельности с региональным бизнесом, сообществами и правительственными организациями разных стран в целях обеспечения постоянного понимания потребностей как на глобальном, так и на региональном уровне, а также вклад в устойчивое развитие промышленности, экономики и общества.
- Активная деятельность, направленная на обеспечение вклада в общество (в особенности в образование, социальное обеспечение и экологию) во всём мире.



7) Мы заботимся об окружающей среде в ходе ведения и развития корпоративной деятельности.

Гармония корпоративной деятельности с экологией – это база, на которой сформированы основные принципы нашей компании.

Наши обязательства:

- Неуклонное соблюдение взаимосвязанных законов и стандартов по экологии (включая международные стандарты).
- Ведение разработок и развитие экологичных технологий, услуг, изделий и бизнес-моделей.
- Обеспечение усилий, направленных на сокращение объёма появляющихся отходов, а также их рециркуляцию и повторную переработку на ресурсы в ходе реализации деятельности компании.
- Надлежащая забота об окружающей среде в ходе реализации деятельности компании.
- Тщательный мониторинг и оценка воздействия деятельности компании на окружающую среду с помощью систем экологического менеджмента.



8) Мы обеспечиваем добавленную стоимость с помощью креативности и непрерывного совершенствования «кайдзен»

Неотъемлемым условием обеспечения вклада в непрерывно изменяющееся общество и продолжение устойчивого развития является предоставление обществу новых идей и добавленной стоимости, а также неустанный процесс совершенствования (кайдзен) корпоративной деятельности.

Наши обязательства:

- Обеспечение распространения и взаимосвязи информации о различных идеях, технологиях и специализациях с помощью глобальной сети и цепочки ценностей.
- Непрерывное совершенствование бизнес-модели и процессов с помощью цикла Деминга (PDCA) и деятельности «кайдзен».
- Активное распространение креативности и «кайдзен» на все без исключения новые сферы и цепочки ценностей.



9) Мы уважаем права человека

Уважение человека – это база, на которой сформированы основные принципы нашей компании. Мы не допускаем нарушения прав человека.

Наши обязательства:

- Недопущение связи с проектами, нарушающими принцип уважения частных лиц.
- Недопущение дискриминации по расе, цвету кожи, полу, вероисповеданию и гражданству.
- Недопущение какой-либо связи с детским трудом, торговлей людьми и прочими различными видами эксплуатации человека.
- Недопущение харассмента в любом его проявлении.
- Недопущение любых сделок и связей с лицами (включая юридические лица и организации), занимающимися или причастными к нарушению прав человека.



10) Мы уважаем многообразие в компании и обществе и активно внедряем политику «многообразие и вовлеченность»»

Мы верим, что уважительное отношение к многообразию людей и его вовлеченность являются источником креативности и роста компании. Именно создание условий для существования многообразия и использования разных точек зрения обеспечивает возможность соответствовать ускоряющимся изменениям деловой среды, а также потребностям клиентов во всём мире.

Наши обязательства:

- Содействие в создании рабочих мест, обеспечивающих условия для активной совместной деятельности людей вне зависимости от их расовой принадлежности, гражданства, пола и возраста.
- Содействие в предоставлении равных возможностей для всех управляющих и сотрудников вне зависимости от их расовой принадлежности, гражданства и пола.
- Содействие открытой коммуникации между всеми управляющими и сотрудниками, а также между всеми рангами сотрудников внутри структуры.
- Формирование собственных достоинств на основе опыта интеграции после слияния (PMI) и применения ноу-хау.



Значимые статьи:

В целях обеспечения реализации содержания данного Кодекса

- ***Все члены команды должны незамедлительно сообщать о случаях нарушения Кодекса с помощью надлежащих каналов.***
- ***Компания гарантирует, что в отношении лица, добросовестно сообщившего о случае нарушения Кодекса, не будут применяться какие-либо ответные репрессивные действия или меры.***
- ***Все члены команды обязаны оказывать полноценное содействие при проведении компанией расследования о случае нарушения Кодекса.***

TOYOTA TSUSHO CORPORATION

Compliance & Crisis Management Dept.

Compliance Management Group

First Edition July 1st, 2016

Second Edition July 2nd, 2018



